



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

"2010 Año del bicentenario de la Revolución de Mayo"

NIVEL: Terciario
CARRERA: Informática
EJE: Formación común
INSTANCIA CURRICULAR: Expresión oral y escrita
CURSADA: Anual
CARGA HORARIA: 2 (dos) horas-cátedra semanales
PROFESORA: Marta Pasut
CURSO: 1° **DIVISIÓN:** alumnos de plan anterior
TURNO: Mañana
CURSO LECTIVO: 2010

OBJETIVOS:

Expresión oral y escrita se propone:

- Proveer a los futuros docentes de los instrumentos lingüísticos que les permitan un uso correcto de su lengua oral
- Proveer a los futuros profesores de Lengua y Literatura de las herramientas para que se apropie del código escrito y de las convenciones que requiere el acto de escritura (ortografía, y puntuación, corrección gramatical, disposición gráfica, etc.)
- Proporcionar las estrategias básicas para elaborar los géneros académicos propios de su carrera y de la profesión
- Reconocer géneros discursivos y secuencias textuales (en particular, la explicativa y la argumentativa)
- Ejercitar y ampliar las habilidades de control de la comprensión y la producción escrita de los alumnos.
- Generar la reflexión sobre la realidad histórica, social y política propia de nuestro país y de Latinoamérica, desde fines del siglo XIX hasta la actualidad, a partir de la lectura de material literario.

CONTENIDOS:

UNIDAD 1

1- La lectura como proceso. Estrategias básicas para la comprensión lectora. Signos paratextuales que cooperan con la comprensión del texto. Las tareas de los lectores.

1.1- Lectura y comprensión de textos informativos, explicativos y argumentativos

1.2- Lectura y comprensión de textos narrativos. La ficción, un recurso para construir la memoria: la realidad histórica, social y política de Argentina y Latinoamérica en novelas del siglo XX¹.

1.3- Consignas didácticas. Comprensión y resolución. La explicación: estrategias explicativas.

UNIDAD 2

2.1- Circuito de la comunicación. Funciones del lenguaje

2.2- El texto. Tipos de texto y géneros discursivos. Concepto de lengua estándar y de vocabulario culto, formal y científico-técnico. Secuencias textuales. Propiedades fundamentales: nociones de coherencia y cohesión. Adecuación. Los conectores.

2.3- La escritura como proceso. Planificación, puesta en texto, revisión.

2.4- El discurso oral. Lengua oral planificada y lengua oral espontánea. Particularidades. Plan textual. Marcas de la coloquialidad. Exposición. Discurso académico.

2.5- Textos de circulación institucional. Solicitud y monografía: características generales.

2.6- Géneros académicos: informes, fichas, reseñas, exámenes parciales, consignas.

UNIDAD 3

3.1- Aspecto gráfico. La ortografía (homonimia, formación de palabras, familia de palabras) y la tildación en español. Reglas generales y casos especiales. La interrogación y exclamación indirectas: mantenimiento de la tilde en las voces enfáticas.

3.2- La puntuación en español. Punto: su relación con la unidad de sentido. Punto aparte: el párrafo como microunidad de sentido textual. La coma: distintos usos. Otros signos gráficos. Las comillas: su

¹ Los alumnos leerán una novela correspondiente a un corpus determinado a elección de cada docente: la realidad histórico-sociopolítica de Latinoamérica, la lectura, la inmigración...

uso en las citas bibliográficas. Usos no lingüísticos del punto, de la coma, de los dos puntos y de la barra.

UNIDAD 4

4.1- Aspecto fónico del español rioplatense. Seseo y yeísmo.

4.2-Aspecto morfosintáctico. Concordancia. Verbos regulares e irregulares. Correlación de modos y tiempos verbales. Regímenes correctos de sustantivos, adjetivos, adverbios, preposiciones y verbos. El verbo en el discurso referido.

4.3- Aspecto semántico. Sinonimia y antonimia. Eufemismos. Polisemia.

4.4- Aspecto léxico. Dudas frecuentes. Registro. Perspectiva sociolingüística en el estudio de las variedades y registro.

OBSERVACIONES:

- 1- La organización de los contenidos en unidades no implica sucesión lineal para su desarrollo ya que obedece sólo a una sistematización práctica. Dichos contenidos aparecerán de manera incidental cuando lo requiera la ejercitación de la temática que se esté desarrollando.
- 2- La cátedra ha elaborado un cuadernillo titulado **Expresión oral y escrita**, que contiene lecturas, actividades y soporte teórico obligatorio. Además de esos materiales, los alumnos leerán una novela a elección entre varias planteadas.

MODALIDAD DE TRABAJO:

La asignatura **Expresión Oral y Escrita** forma parte del Eje de Formación Común. En el marco de una institución dedicada a la formación de formadores, tiene un importantísimo valor instrumental, pues trata de posibilitar la capacitación de los alumnos para acceder a una comunicación correcta, clara y eficiente, objetivo imprescindible en el egresado de carreras docentes y en el de todo aspirante a encarar estudios superiores.

Durante las primeras semanas del primer cuatrimestre, se realizan tareas de diagnóstico con el objeto de identificar las dificultades relacionadas con normativa gráfica de los ingresantes. Esta tarea permite derivar los casos más problemáticos a los Talleres de Normativa Gráfica.

La lectura, la escritura y la comunicación oral, actividades nucleares de **Expresión oral y escrita**, apuntan a generar un ámbito de reflexión sobre el lenguaje, sobre las variedades lingüísticas y sobre los registros de la comunicación, que permita a los estudiantes valorar los propios usos lingüísticos y, a partir de dicha valoración, desarrollar otras actividades cognitivas y comunicativas que este nivel demanda.

La asignatura es eminentemente práctica, por lo tanto, se parte de la lectura y comprensión de distintos tipos de textos sobre los que se ejercitan los contenidos propuestos. Esta tarea encuentra su fundamentación en los desarrollos teóricos correspondientes.

Con la intención de disminuir las limitaciones respecto del conocimiento del mundo con que llega a este nivel una gran parte de los ingresantes, se ha dispuesto incorporar la lectura de una novela, cuya temática obliga al lector a contactarse con la realidad histórica, social y política de la segunda mitad del siglo XX, del país y de otros países de América y a reflexionar sobre el tema. Además de cumplir con ese objetivo, esta iniciativa agrega el de desarrollar el placer por la lectura.

La cátedra parte de una concepción de escritura y de una concepción de aprendizaje determinadas: la escritura es concebida como un proceso y el conocimiento se construye desde una práctica y desde la reflexión que esa práctica exige.

Se implementará la metodología de taller por considerar que el trabajo grupal favorece el desarrollo intelectual del que aprende y permite un intercambio ideal para la transferencia de los saberes construidos. Este espacio de producción será propicio para la aplicación de los temas teóricos en situaciones concretas, a través del planteo de actividades que movilicen y desarrollen operaciones básicas de lectura y escritura.

TRABAJOS PRÁCTICOS:

- Lectura y comprensión de textos
- Ejercicios de predicción lectora
- Producciones escritas
- Reescritura
- Reposición y justificación de tildación
- Reposición y justificación de puntuación
- Ejercicios de completamiento
- Lectura en clase de textos producidos en forma individual o grupal
- Corrección grupal de problemas de escritura
- Exposiciones orales espontáneas y programadas
- Ejercicios de restablecimiento de cohesión y coherencia

RÉGIMEN DE APROBACIÓN DE LA MATERIA: Sólo habrá promoción sin examen final en los cursos cuyo número de alumnos no exceda de 25 (veinticinco).

1- Condiciones para la promoción sin examen final

- a) 75% de asistencia a clases.
- b) Nota no inferior a 6 (seis) en cada uno de los dos parciales. Cuando el primer parcial haya obtenido una nota inferior a 6 (seis), podrá ser recuperado en fecha determinada por la cátedra.
- c) Trabajos prácticos aprobados.

2- Condiciones para la promoción con examen final

- a) 60% de asistencia.
Nota no inferior a 4 (cuatro) en cada parcial. Cuando el primer parcial haya obtenido una nota inferior a 4 (cuatro), podrá ser recuperado en fecha por determinar por la cátedra.
- b) Trabajos prácticos aprobados.

Examen final: Constará de una parte escrita y otra oral. La primera contendrá ejercicios de comprensión y de producción de textos en los que se manifieste que el alumno ha adquirido el dominio de los contenidos básicos de la asignatura. La parte oral consistirá en una exposición acerca de temas teóricos o de la formación del futuro docente. En todo el examen, el alumno deberá demostrar que domina las competencias comunicativas correspondientes a su nivel académico.

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA

- Academia Argentina de Letras, *Dudas idiomáticas frecuentes*, Buenos Aires, A.A.L., 2000.
- Alvarado, M. y Yeannoteguy, A., *La escritura y sus formas discursivas*, Buenos Aires, Eudeba, 1999. (El código lingüístico).
- Alvarado, M., *Paratexto*, Buenos Aires, Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras, U.B.A., 1994.
- Bordelois, I., *La palabra amenazada*, Buenos Aires, Libros del zorzal, 2003.
- Cassany, D., *La cocina de la escritura*, Barcelona, Anagrama, 1995.
- Dussel, I., Finocchio S. y Gojman, S., *Haciendo memoria en el país de Nunca más*, Buenos Aires, Eudeba, 1997.
- Petit, M., *Lecturas: del espacio íntimo al espacio público*, México, Fondo de Cultura Económica, 2001.
- Real Academia Española, *Ortografía de la Lengua Española*, España, Espasa, 1999.
- Real Academia Española, *Diccionario panhispánico de dudas*, Colombia, Santillana, 2005.
- Real Academia Española, *Nueva Gramática de la Lengua Española*, En línea en: <http://asale.org/ASALE/pdf/folletonvagramatica.pdf>
- Serafini, M. T., *Cómo se estudia*, España, Paidós, 1994. (1º parte: “Las técnicas de estudio desde el punto de vista del estudiante”.)
- Serafini, M. T., *Cómo redactar un tema*, México, Paidós, 1992. (1º parte: “Desde el punto de vista del estudiante: cómo se desarrolla una redacción”.)

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

- Abusamra, V. y otros, *Test Leer para Comprender. TLC. Evaluación de la comprensión de textos*, Buenos Aires, Paidós, 2010.
- Academia Argentina de Letras, *Diccionario panhispánico de dudas*, Buenos Aires, A.A.L., 2005.
- Academia Argentina de Letras, *Dudas idiomáticas frecuentes*, Buenos Aires, A.A.L., 2000.
- Aguilar, M. José y Ander-Egg, E., *Cómo aprender a hablar en público*, Buenos Aires, Humanitas, 1988.
- Bonvín Faura, M. A., *Manual de errores lingüísticos*, Barcelona, Octaedro, 1997.
- Carlino, Paula, *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*, Buenos Aires, Fondo de cultura Económica, 2005.
- Cassany, D., *Taller de textos*, Barcelona, Paidós, 2006.
- Cassany, D., *La cocina de la escritura*, Barcelona, Anagrama, 1995.
- Clarín, *Manual de estilo*, Buenos Aires, Clarín / Aguilar U.T.E., 1997.
- Eco, U., *Cómo se hace una tesis*, Gedisa, España, 1992.
- Figueras, C., *Pragmática de la puntuación*, Barcelona, Octaedro, 2001.
- García Negroni, M.M. (coord) y otras, *El arte de escribir bien en español. Manual de corrección de estilo*, Buenos Aires, Edicial, 2001.
- Giammatteo, M. y Albano, H. *Lengua. Léxico, gramática y texto: Un enfoque para su enseñanza basado en estrategias múltiples*, Buenos Aires, Biblos 2009.
- Gilli Gaya, S., *Curso superior de sintaxis española*, Barcelona, Bibliograf, 1961.

- Littlewood, W., *La enseñanza de la comunicación oral. Un marco metodológico*, Barcelona, Ediciones Paidós, 1992
- Lomas, C. y Osorio, A., *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*, Barcelona, Ediciones Paidós, 1993.
- Marín, M. y Hall, B., *Prácticas de lectura con textos de estudio*, Buenos Aires, Eudeba, 2005.
- Marro, M y Dellamea, A., *Producción de textos*, Buenos Aires, Editorial Docencia, 1994.
- Moliner, M., *Diccionario de Uso del Español*, Madrid, Gredos, 1994 (19na. reimpresión) Tomos I y II.
- Muth, K.D. (comp.), *El texto expositivo. Estrategias para su comprensión*, Buenos Aires, Aique, 1990.
- Nogueira, S. (coord.), *Manual de lectura y escritura universitarias*, Buenos Aires, Biblos, 2005
- Olsen de Serrano Redonet, M.L. y Zorrilla de Rodríguez, A., *Diccionario de los usos correctos del español*, Buenos Aires, Estrada, 1996.
- Ong, W., *Escritura y oralidad*, Méjico, Fondo de Cultura Económica, 1993.
- Petit, M., *Lecturas: del espacio íntimo al espacio público*, México, Fondo de Cultura Económica, 2001.
- Sánchez Miguel, E., *Los textos expositivos*, Madrid, Aula XXI-Santillana, 1993.
- Raiter, A., *Lenguaje en uso. Enfoque sociolingüístico*, Buenos Aires, A-Z editora, 1995.
- Rodríguez-Vida, S., *Curso práctico de corrección de estilo*, Barcelona, Octaedro, 1999.
- Seco, M., *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1987.

Lic. Marta Pasut
30 de mayo de 2010